

# 'S KUCKUCKS BLÄTTTEL



BULLETIN MUNICIPAL DE WEITERSWILLER

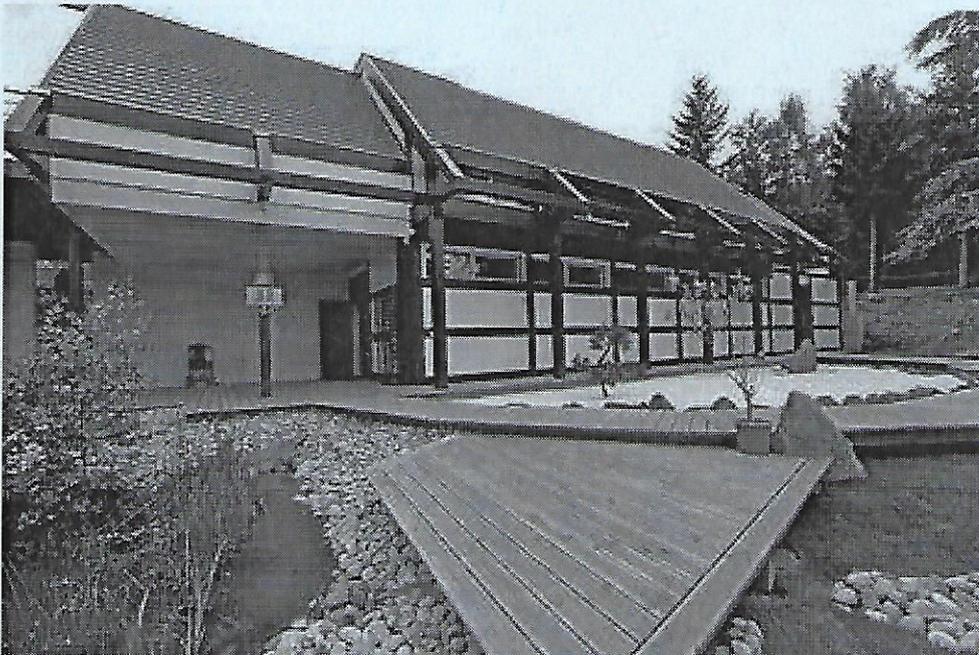
Juin 2011

N° 22

## SOMMAIRE

Le mot du Maire	p. 1
Inauguration	p. 1
État civil	p. 2
Le Temple Zen	p. 3
Suite	p. 4
Remerciements	p. 5
Médailles	p. 6
Patrimoine	p. 7

## WEITERSWILLER Á L'HEURE DE LA SPIRITUALITÉ Inauguration du Temple Zen « Maison du Dâna »



(Photo association Temple Zen)

Le samedi 21 mai dernier, en présence des personnalités religieuses et politiques, ainsi que d'un grand nombre d'invités, a eu lieu la cérémonie officielle pour l'inauguration du nouvel édifice religieux dédié à la communauté Zen. Le lendemain, le dimanche 22 avait lieu la cérémonie religieuse d'investiture du temple.

Un travail intense et de longue haleine a permis aux membres de l'association du Temple Zen de Weiterswiller de donner jour à ce magnifique édifice dédié au culte et à la pratique de la religion Bouddhiste Zen. Présents à Weiterswiller depuis plus de onze ans et en Alsace depuis plus de cinquante ans, les membres de la communauté Zen ont su œuvrer pour permettre à tous les pratiquants du zazen (méditation assise) de disposer des lieux adaptés à leur pratique religieuse.

Aujourd'hui, avec la nouvelle « Maison du Dâna », nous pouvons dire que Weiterswiller vit à l'heure de la spiritualité, une tendance très marquée en ce XXI<sup>ème</sup> siècle.

(la suite en page 3)

## Le mot du Maire



Le « BULLETIN MUNICIPAL » est toujours un moment privilégié pour l'équipe de rédaction de vous rendre compte des activités, des projets de la commune et des associations.

Nous pouvons être fiers du dynamisme de nos associations, grâce à elles des animations préparées depuis des mois auront lieu tout au long de l'été.

- Le traditionnel « MESSTI » organisé par le Groupement Sportif et Culturel (G.S.C.) aura lieu à la PENTECÔTE le 11-12-13 juin. Nos amis de « WEITERSWEILER (PFALTZ) » nous ferons l'honneur de participer au défilé et seront présents du samedi au lundi.

**Merci de leur réserver le meilleur accueil.**

- La semaine suivante le 19 juin aura lieu le 2eme « MARCHE PAYSAN FRANCO-ALLEMAND » à WEITERSWEILER (PFALZ) qui débutera par un office religieux à 9h30.

**Vous êtes toutes et tous cordialement invités à y participer.**

- Le 26 juin l'A.S.W. organise un tournoi sixte de football.

- En juillet la M.J.C. proposera « Les NUITS D'ÉTÉ de WEITERSWILLER » (scénario et mise en scène de Patrick BARBELIN) moment fort de l'animation de notre commune.

- Le 6 et 7 août le BASKET-CLUB St MICHEL vous invite à son tournoi de basket.

- Le 15 août l'A.S.W. sera heureuse de vous accueillir à sa traditionnelle « MARCHE POPULAIRE ».

En ce qui concerne les projets de la commune, le prochain chantier verra la réfection de la toiture, de la charpente

(la suite en page 2)

*(la suite du mot du Maire)*

et du crépi de la SYNAGOGUE (pour une durée prévue de 3 mois).

La rue des Chèvres et la rue des Vignes verront une amélioration de l'éclairage public par la pose de 3 lampadaires.

La liaison MOYENNE TENSION HTA entre OBERSOULTZBACH et l'entrée de WEITERSWILLER (côté EST) sera mise en souterrain par E.S. (début des travaux prévu dans les prochaines semaines).

Vous êtes toutes et tous cordialement invités au VIN D'HONNEUR servi lors du défilé du Messti dimanche 12 juin place de la MAIRIE.

L'EQUIPE MUNICIPALE vous souhaite de BONNES VACANCES.

Raymond KISTER ■

## ÉTAT CIVIL

### Nouveaux habitants

Le conseil municipal souhaite la bienvenue aux nouveaux habitants de notre commune.

S'il y a de nouveaux arrivants, nous les invitons à se faire connaître à la Mairie pour pouvoir mettre à jour les fichiers concernant la population communale. Nous les remercions d'avance.



### Sont décédés

LE 20/01/2011 **M. LÉBOUIL Guillaume** à l'âge de 26 ans.

LE 22/02/2011 **Mme FICHTER**

**Marguerite** à l'âge de 91 ans.

LE 16/03/2011 **Melle HUMMEL Sophie** à l'âge de 93 ans.

LE 26/03/2011 **M. LE QUEFFELLEC**

**Alexandre** à l'âge de 30 ans, non habitant de la commune tué dans un accident de la route.

### Grands anniversaires plus de 80 ans (année 2011)

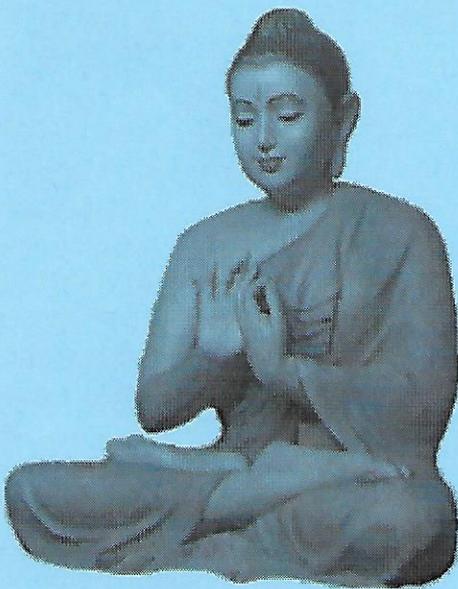


<b>BERGMANN</b>	Gertrude	12-janv	1927	84
<b>KONRAD</b>	Jean	16-janv	1927	84
<b>ENGEL</b>	Adolphe	19-janv	1931	80
<b>SCHILDKNECHT</b>	Anne	06-févr	1930	81
<b>HARTENSTEIN</b>	Odile	07-févr	1927	84
<b>DURRMAYER</b>	Albertine	13-févr	1926	85
<b>BRENKE</b>	Marianne	17-févr	1926	85
<b>FERNBACH</b>	Léon	20-févr	1929	82
<b>STOHNER</b>	Elise	26-févr	1920	91
<b>BLOCH</b>	Fernand	01-mars	1931	80
<b>WENDLING</b>	Irène	02-mars	1926	85
<b>STEINMETZ</b>	Madeleine	11-mars	1922	89
<b>BERRON</b>	Suzanne	21-mars	1928	83
<b>SCHELLENBERGER</b>	Madeleine	02-avr	1919	92
<b>ROTH</b>	André	21-avr	1923	88
<b>BERGMANN</b>	Marie	25-avr	1931	80
<b>PFISTER</b>	Frédéric	18-mai	1923	88
<b>ROTH</b>	Anne	26-mai	1928	83
<b>SEILER</b>	Salomé	06-juin	1929	82
<b>ADOLFF</b>	Sophie	07-juin	1916	95
<b>FLORIAN</b>	Denise	09-juin	1928	83
<b>LOSSEL</b>	Charlotte	13-juin	1923	88
<b>DURRMAYER</b>	Georgette	21-juin	1931	80
<b>WAHL</b>	Roger	22-juin	1930	81
<b>SCHILDKNECHT</b>	René	30-juin	1928	83
<b>DURRMAYER</b>	Eric	13-juil	1926	85
<b>FERNBACH</b>	Hubert	13-juil	1930	81
<b>KISTER</b>	Monique	26-juil	1926	85
<b>ROTH</b>	Ernest	02-août	1925	86
<b>ALLENBACH</b>	Claire	12-août	1931	80
<b>ERBS</b>	Odile	14-août	1922	89
<b>FERNBACH</b>	Anne Marie	25-août	1930	81
<b>HELD</b>	Angélique	30-août	1925	86
<b>BIEBER</b>	Marthe	07-sept	1917	94
<b>DORSCHNER</b>	Charlotte	08-sept	1926	85
<b>KISTER</b>	Marguerite	11-sept	1920	91
<b>DURRMAYER</b>	Henri	24-sept	1928	83
<b>CLAUSS</b>	Ernestine	14-nov	1922	89
<b>ENGLER</b>	Louis	25-nov	1931	80
<b>STEINMETZ</b>	Berthe	26-nov	1929	82
<b>SCHELLENBERGER</b>	René	26-nov	1920	91
<b>SCHELLENBERGER</b>	Henri	10-déc	1930	81

(Maison du Dâna, suite)

## Apprendre et comprendre le bouddhisme zen

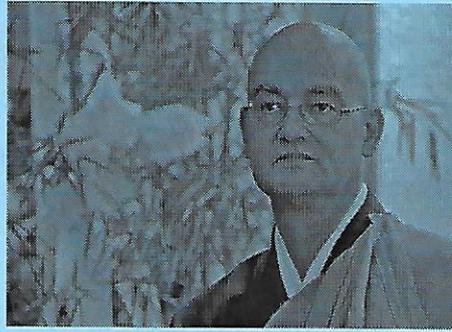
Le zen est une des grandes écoles millénaires du bouddhisme qui suit les principes et l'expérience acquise par Bouddha dans sa pratique de zazen. Sa recherche par la méditation assise devait lui permettre de trouver la cause de la souffrance et les moyens de s'en affranchir.



Sa pratique fut transmise de maître à disciple au fil des siècles, jusqu'à nos jours. Elle fut introduite en Europe dans les années soixante par le maître japonais **Taisen Deshimaru** grand patriarche qui fonda jusqu'à sa mort une centaine de dōjōs (lieux de méditation).

A Weiterswiller, c'est **Maître Reigen Wang-Genh**, disciple direct de Maître Deshimaru qui est l'abbé du temple Kosan

Ryumon Ji, fondé avec l'aide de sa communauté en avril 1999.



Maître Reigen Wang-Genh, abbé du monastère

Ici, une quinzaine de moines et de nonnes pratiquent la vie monastique selon les règles traditionnelles d'un monastère zen Sôtô. Leurs valeurs fondamentales sont : la concentration dans l'instant, le sens de la responsabilité individuelle, la bienveillance, la tolérance et l'esprit de gratitude.

## La « Maison du Dâna »

Construite sur trois étages, cette maison abrite la salle de méditation, une chapelle bouddhique ouverte au public, une salle d'étude, une « salle du souvenir » pour les défunts, une salle de couture, un grand atelier et une salle pour les cérémonies.

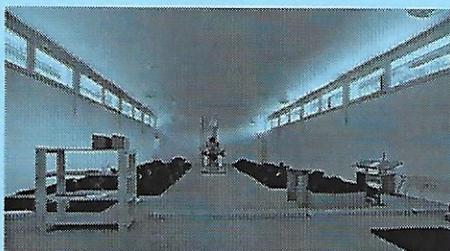


Photo officielle de l'inauguration

Le bâtiment dans son extérieur est un subtil mélange d'architecture japonaise et d'architecture traditionnelle alsacienne. Les boiseries apparentes de la façade vous évoquent à la fois les parois de papier et bois orientales et le colombage de nos régions. Son insertion paysagère est une réussite. On peut aussi signaler en anecdote que pour des raisons de normes d'accessibilité c'est le premier bâtiment de Weiterswiller équipé d'un ascenseur.

La réussite de ce projet aussi a été possible grâce au partenariat financier avec la région Alsace et le Conseil Général. Cela est important car il y a là une reconnaissance publique de cette communauté ouverte et qui veille à faire partager ces traditions spirituelles, tout particulièrement aujourd'hui où consommation et individualisme nous rendent très souvent malheureux.



Le Ministre Philippe Richert et le Préfet d'Alsace

La présence de personnalités politiques, de représentants de différentes autorités confortent les membres de l'association dans leur action et sans que l'on se rende compte placent Weiterswiller au croisement de différents chemins spirituels. Car riche de ses deux

églises catholique et protestante, voilà la commune équipée d'un temple bouddhiste sans oublier qu'elle dispose même d'une ancienne synagogue.

## Entretien avec l'abbé

- 'S Kk.Blättel : Parlez nous du projet de la « maison du Dâna ».

- **L'abbé :** Comme vous le savez, d'après la loi de 1905 appliquée en Alsace et Moselle, tous les bâtiments religieux construits après cette date sont à la charge des membres de la communauté. Cela s'applique donc à notre temple. Mais les départements et la région disposent d'un budget qui vient en aide pour la création de lieux de cultes. Dans notre cas, bénéficier d'un soutien moral de la commune a permis qu'un dossier d'attribution d'aides soit mis en place. Donc au même titre que la communauté musulmane reçoit une subvention pour la construction de la grande mosquée de Strasbourg, nous avons reçu un soutien financier pour la « maison du Dâna ». Par ailleurs, 40% du coût a été assuré par les dons des membres de la communauté. Il nous a fallu six mois pour récolter ces dons.



- 'S Kk.Blättel : Qui pratique le zazen aujourd'hui en Alsace ?

- **L'abbé :** En dehors des 30.000 bouddhistes répertoriés en Alsace,

beaucoup issus de l'immigration, un grand nombre de personnes d'autres confessions pratiquent le zazen. En effet la méditation reste compatible avec une autre croyance religieuse, une autre confession. A Strasbourg, par exemple, les frères dominicains réalisent plusieurs fois des séances de méditation de type zazen. Il faut se rappeler que nous n'avons pas de croyance particulière, on ne croit pas en Bouddha. Le Bouddhisme se fonde sur une expérience personnelle de l'homme, son corps, son âme et son environnement. Le zazen permet alors de combler un manque, ne serait-ce qu'en termes de posture du corps, surtout que dans la tradition judéo-chrétienne c'est essentiellement l'âme qui est au centre de la méditation, le corps étant lui très peu considéré.

- 'S Kk.Blättel : Quelles sont les particularités du temple de Weiterswiller ?

- **L'abbé :** La majorité des temples ou des dôjôs sont réservés à l'utilisation de la communauté. Avec la « Maison du Dâna » et en particulier sa chapelle, nous avons souhaité qu'elle soit ouverte à tout le monde. Cela s'inscrit dans ce concept du don. Cette chapelle est un espace donné, offert où tout un chacun trouve sa place pour se recueillir, méditer ou passer quelques instants dans le calme et la sérénité. Elle est la première chapelle bouddhiste en Europe qui est ouverte ainsi au public. Nous pensons qu'aujourd'hui les gens ont besoin de ce type d'endroit où peu à peu, par soi-même on peut apprendre à se confronter à soi, à son corps...

- 'S Kk.Blättel : Alors pour vous ce XXI<sup>ème</sup> siècle sera-t-il spirituel ?

- **L'abbé :** Dire que ce siècle sera spirituel est plus un concept qu'une réalité, de mon point de vue. Après un XX<sup>ème</sup> siècle tourné plus vers le matériel, il arrivera un moment où

forcément l'homme souhaitera comprendre plus sa **raison d'être**. Prenez l'exemple de la jeunesse, de l'enfance qui a tendance à perdre beaucoup ses repères, beaucoup d'enseignants vous le diront. Quand



nous avons l'occasion d'accueillir des groupes scolaires, un des axes d'intervention qu'il me plaît d'aborder est la nourriture. La prise de conscience que l'aliment n'est pas une gratuité, que ce n'est pas quelque chose que l'on prend simplement et que l'on peut jeter tout aussi facilement est bien un de ses indicateurs de perte de repères. Il y a un énorme travail d'éducation qu'il faut réactiver. Peut-être beaucoup de parents sont démunis face à ce rôle d'éducation, peut-être pas. La culture du corps pour le corps reste déséquilibrée. Mais le corps en harmonie avec son esprit c'est déjà un chemin. Alors plutôt qu'un siècle de la spiritualité on pourra parler d'un siècle du méditatif.

- 'S Kk.Blättel : Un dernier commentaire ?

- **L'abbé :** Nous en avons rarement l'occasion et je souhaite profiter de notre entretien pour vous dire que tout au long de ses onze années passées ici à Weiterswiller nous avons été touchés par la sympathie et la convivialité des habitants. Lors de chaque « Portes ouvertes » que nous avons organisées, un accueil enthousiaste leur a été réservé. Aussi nous nous réjouissons à l'avance pour les prochaines « Portes ouvertes » qui auront lieu à l'automne. A très bientôt !

# Un grand MERCİ au Pasteur Alain AMBIEHL.



Août 2010, M. le Pasteur AMBIEHL, visiblement ému, a célébré son dernier culte à WEITERSWILLER. Depuis il a quitté notre paroisse pour celle de KIRRWILLER.

Originaire de MUTZENHEIM près de COLMAR, il est né le 14 novembre 1963 à COLMAR. Ses parents avaient une entreprise de transport, alors que ses grands-parents étaient

cultivateurs.

M. Alain AMBIEHL a été nommé pour son premier poste dans la paroisse de WEINBOURG-SPARSBACH en 1994.

Depuis 2001, il avait aussi en charge la paroisse de WEITERSWILLER-OBERSOULTZBACH.

Célibataire au début de son ministère, il a épousé Melle. Céline WOLF, docteur en pharmacie et originaire de WIMMENAU. Il a fondé sa famille à WEINBOURG où deux enfants sont nés: Philippe et Madeleine.

Son épouse Céline a été à l'origine de la "chorale des quatre clochers". Avec sa belle voix de soprano et sa guitare, elle a organisé et animé les fêtes de Noël des enfants. Elle a également assuré l'école du dimanche à WEINBOURG.

Un grand Merci également au Pasteur AMBIEHL d'avoir accepté en 2006 la présidence de l'association des amis de l'église historique de WEITERSWILLER.

Grâce à lui, l'équipe a trouvé un nouveau souffle. Il a aussi su perfectionner l'organisation des manifestations comme cette belle journée du 1<sup>er</sup> octobre 2006 où l'association a fêté le 20<sup>ème</sup> anniversaire de sa fondation et le

centenaire de la découverte de ce véritable trésor que sont les peintures murales du début du XV<sup>ème</sup> siècle à l'église historique.

Son équipe fait toujours connaître davantage à un large public ce joyau de notre village. N'oublions pas les kermesses - expositions qui montent en puissance et attirent par leur qualité toujours davantage de monde:

2007: Notre pain quotidien

2008: Terre, matière première

2009: Le bois dans tous ses états

2010: Au fil de l'eau, le Sultzbaechel

2011: Du fil au tissu.

Nous voulons rendre hommage à toutes ces années de ministère, d'implication et d'engagement dans la vie de notre village ainsi que pour les cultes œcuméniques partagés avec la paroisse catholique.

Nous lui exprimons notre reconnaissance pour ses qualités humaines et son excellent travail.

***Avec tous nos remerciements.***

**La Commune ■**

## Le Covoiturage dans le Bas-Rhin, c'est économique, écologique, convivial et malin !

Vous souhaitez réaliser des économies sur votre budget « transport » ? Vous êtes à la recherche d'un mode de déplacement qui limite votre impact écologique ? Vous êtes lassé de faire votre trajet seul ?



N'hésitez plus, avec [www.bas-rhin.fr/covoiturage](http://www.bas-rhin.fr/covoiturage), trouvez en quelques clics un covoitreur et partagez vos déplacements !

Le site est gratuit et ouvert à tous. Le principe est simple, il suffit :

- de se connecter sur [www.bas-rhin.fr/covoiturage](http://www.bas-rhin.fr/covoiturage)
- de s'inscrire (si 1<sup>ère</sup> connexion) ou de s'identifier
- de déposer un trajet (interne ou externe au Bas-Rhin)
- de se mettre en relation avec les covoituteurs ayant des trajets similaires à votre recherche.

Vous êtes salarié d'une entreprise ou d'une administration bas-rhinoise ?

→ Découvrez le service « Covoiturage entreprise » et mettez-vous en relation facilement avec vos collègues de travail.

Vous souhaitez vous rendre à un évènement culturel ou sportif ?

→ Avec le service « Covoiturage évènementiel », découvrez les prochains évènements et covoitrez pour vous y rendre.

Désormais, ne restez plus sur le bord de la route et rejoignez-nous sur Covoiturage Bas-Rhin !

# Anciens combattants et sapeurs-pompiers diplômés



habitants du village. Dans un silence recueilli, deux pompiers ont déposé une gerbe au monument aux morts.

Après une vibrante sonnerie aux morts exécutée par Yan MAGNUS, M. le Maire a donné lecture du message de M. Hubert FALCO.

Après la cérémonie, M. le Maire a

- ★ ROTH Ernest
  - ★ SCHELLENBERGER René
- Le diplôme de sapeur-pompier méritant :
- Caporal et diplôme de chef d'équipe de sapeur-pompier volontaire à :
- ★ LEFEVRE Bruno
  - ★ ROMANET Justine
- PSE 1 Certificat de formation aux activités de premier secours en équipe à :
- ★ ROMANET Justine
- PSE 2 à
- ★ DESANTIS Antoinette

En avril 2011, lors de l'assemblée générale des anciens combattants, section SAVERNE à MENCHHOFFEN, des distinctions ont été remises à deux membres de WEITERSWILLER: ROTH René DURRMEYER Eric qui ont été décorés de la médaille d'argent de l'Union Fédérale des associations d'anciens combattants ■



Le jeudi 11 novembre 2010, WEITERSWILLER a célébré le 92<sup>ème</sup> anniversaire de l'armistice qui a mis fin à la première guerre mondiale. La cérémonie avec dépôt de gerbe au monument aux morts avait réuni M. le Maire avec le conseil municipal, M. WOELTZ Michel avec les sapeurs-pompiers ainsi que de nombreux

convié les personnes présentes à la remise de diplômes à d'anciens combattants de la deuxième guerre mondiale ainsi qu'à des sapeurs-pompiers méritants à la salle de l'Union Sportive.

Le diplôme d'ancien combattant a été décerné à :

- ★ DURRMEYER Eric

## HORAIRES D'OUVERTURE DE LA MAIRIE



Nous vous rappelons les horaires d'ouverture de la mairie au public :

**Mardi..... de 15h à 17h**  
**Vendredi ..... de 16h à 18h**

Les adjoints au Maire tiennent leur permanence tous les vendredis aux heures d'ouverture.

## TÉLÉPHONES UTILES



- Pompiers ..... 18
- Gendarmerie (8h-19h) ..... 03.88.70.45.16
- Gendarmerie (urgences) ..... 17
- SAMU ..... 15
- Centre anti-poisons ..... 03.88.37.37.37
- S.O.S. Mains ..... 03.88.67.44.01
- Assistante Sociale ..... 03.68.33.87.87

## La porte gothique côté Nord de l'église historique

Nos anciens trouvaient sur place les matériaux nécessaires pour la construction des maisons et des édifices de Weiterswiller. Le sable pour le mortier, le calcaire pour l'empierrement et la fabrication de la chaux, l'argile pour les tuiles et les briques, le bois pour les charpentes et la menuiserie et le grès des Vosges pour la maçonnerie. Celui-ci provenait des anciennes carrières du « Bubendoell » rue des Garçons. La couche de grès à cet endroit est considérable et varie entre 300 et 400 mètres. Ces carrières avaient une activité florissante.

L'encadrement de la porte gothique qui donne accès à l'église historique côté Nord est également en grès rose bien spécifique des anciennes carrières. Cette porte côté Nord avait servi dans le temps pour les habitants du bas du village « D'Lind » et lors de grandes cérémonies.

Anecdote amusante concernant la porte. En 1848, un jeune étudiant en théologie Emil Fromel de Karlsruhe passe ses vacances chez son oncle le Pasteur de Weiterswiller. Un dimanche le Pasteur invite le jeune à prononcer le sermon à sa place. C'était l'été et la porte latérale est restée entrouverte. A un certain moment quelques oies et canards sont rentrés dans l'église par cette porte et se sont promenés dans l'allée centrale et se sont arrêtés devant la chaire où prêchait le jeune prédicateur. Un moment les oies et les canards sont ressortis sans que Emil Fromel se soit rendu compte de leur présence, mais il avait remarqué que les fidèles riaient. Il interrompt alors le sermon, descend de la chaire et rejoint le Pasteur pour aller se plaindre. Le Pasteur trouvera les mots pour lui expliquer la petite

histoire. Par la suite cette porte a été murée, mais en 2006 elle a été dégagée pour servir de sortie de secours et d'accès pour les handicapés.

La porte en bois d'origine a été déposée et gardée dans l'ossuaire près de l'église, où elle sera fixée sur axe pour la conservation et surtout pour être vue.

L'ancienne porte déjà consolidée a été remplacée par une porte neuve admirablement confectionnée à l'authentique par un menuisier du village voisin.



### DENDROCHRONOLOGIE ET DATATION DE LA PORTE

En 2008, deux chercheurs de l'université ont souhaité dater le bois de la porte :

M. SCHWIEN Jean-Jacques M. C. d'archéologie médiévale pour :

- les ferrures romanes de la porte,
- présence du soleil et de la lune sur la porte principale,
- svastika de la clé de voûte de la sacristie.

Et M. LAMBERT Georges du C.N.R.S. de Besançon pour la datation du bois de la porte

La porte est composée de trois planches de chêne massives jointes par recouvrement à ressaut à mi-bois et fixées par deux traverses. Travaux de datation réalisés par M.LAMBERT Georges dendrochronologue au CNRS de Besançon.

Des préparations au cutter ont été pratiquées en surface sur la tranche supérieure des trois planches afin de faire apparaître les cernes de croissance de l'arbre dont les largeurs serviront pour la datation. Une règle graduée avec précision a été apposée le long des rayons ainsi dégagés de façon à ce que des photographies étalonnées des suites de cernes soient prises.

Les mesures dendrochronologiques ont été faites sur ordinateur à partir des photos au moyen d'un logiciel.

Pour cela, le scientifique établit les courbes de croissance du bois et les compare à un étalon de référence déjà daté (il en existe pour les différentes essences et pour région). La méthode présente l'avantage d'être bien plus précise que la datation au carbone 14.

Conclusion : les bois de la porte latérale de l'église historique sont datés par la dendrochronologie : les derniers cernes se situent autour de 1515, si on rajoute l'aubier qui manque, la date de coupe pourrait se situer autour de 1525 ce qui correspond à la date de transformation de l'église.

Les ferrures romanes sont de la récupération d'un ensemble plus ancien : il n'est pas possible d'avoir ce type au début de la renaissance.

Monsieur le Maire, KISTER Raymond, Monsieur AMBIEHL Alain, Président et des membres de l'association des amis de l'église historique de Weiterswiller étaient présents le 12 mars 2011 au Palais Universitaire de Strasbourg lors de la présentation des travaux de dendrochronologie par Mrs LAMBERT et SCHWIEN.

**André DORSCHNER** ■

Association des amis de l'église historique de Weiterswiller

# KERMESSE - EXPOSITION

C'est maintenant une tradition bien établie dans la Commune depuis 25 ans. Le premier dimanche du mois de février l'Association des Amis de l'église historique organise une kermesse - exposition sur un thème ayant un rapport avec le village et notre vie quotidienne.

Quoi de plus naturel que de consacrer l'exposition à une matière que nous utilisons tous les jours pour laver, nous habiller, dresser la table avec une belle nappe, essuyer la vaisselle, décorer nos maisons etc. d'où le titre choisi « *Du Fil au Tissu* ».

Ainsi au « fil » de l'exposition les visiteurs ont pu découvrir une présentation très documentée sur les matières.

Surveillés par un berger, des agneaux et des moutons ont gaiement bélé dans un enclos avant de se faire tondre, car pas de moutons pas de laine....donc pas de matière pour filer et donner de quoi tricoter d'agréables pulls et chaussettes. Des mains habiles ont démontrées leur savoir-faire en réalisant de la dentelle au « carreau », de la broderie Kelsch au point de croix, à ruban, du patchwork avec différents tissus.

Les tricoteuses et tricoteurs ont adroitement manié les aiguilles.

Après être resté admiratifs devant les dessins présentés par les enfants du RPI qui ont fait preuve d'une imagination débordante sur le sujet, les visiteurs ont essayé l'impression de motifs représentant l'église sur des torchons de cuisine.

La manifestation a connu un très beau succès et nous remercions sincèrement tous les participants, les exposants, les personnes prêtant du matériel, les décorateurs et les bénévoles qui consacrent de leur temps car, sans eux, notre association seule ne pourrait assurer la pleine réussite de cet évènement qui attire chaque année un public nombreux et élogieux.

Association des amis  
de l'église historique

# D.T.S

Inh. Thomas Dorschner  
14, Route de La Petite Pierre, 67340 Weiterswiller



- Couverture
- Zinguerie
- Démoussage et Revêtement Toiture
- Isolation
- Fassade

Tel: - 0601312025 ou 0049601312025  
- 004917667500851

Devis Gratuit

## Weiterswiller

### Suifs d'été

8, 9, 10, 15, 16 et 17  
Juillet 2011 à 21h00

# Dime, dis-moi tout

SPÉCTACLE ITINÉRANT ORGANISÉ PAR LA MJC.

Scénario et mise en scène  
PATRICK BARBELIN

Costumes  
ELFRIEDE GERSTNER

Régie son et lumière  
DANIEL DEL

Direction Chorale  
FREDDY SCHERER